

## Návod na inštaláciu

### MASTER-SEAL článková reťaz Ø 50 mm-V2A

Tesnenie s reťazou pre vonkajšie nosné rúry Ø 20 až 25 mm cez plášťové rúry a 50 mm jadrové vrty na dodatočnú montáž

číslo článku: 110255



[Zobraziť produkt](#)



Video o produkte v ďalších jazykoch



# Návod na inštaláciu:



Supply takes place completely ready to be installed.

The **MASTER-SEAL** modular seal consists of individual sealing modules, each containing a rubber element, two moulded plastic parts and a screw with nut.

The screws and nuts are available in V2A material or in a galvanised version.

Required tooling:

Cleaning material, possibly PROTECT EP resin, measuring tool, torque wrench.



Before installing the **MASTER-SEAL** modular seal, the inside of the core drill hole and the outside of the gas, water, sewage pipes as well as the cables have to be cleaned.

The medium pipes / cables must be dimensionally stable in the sealing area and must not be damaged.



When installing a **MASTER-SEAL** modular seal in a core drill hole,

the inside of the core drill hole has to be preserved with an epoxy resin (PROTECT EP resin).

The preservation serves to obtain a smooth surface and also as

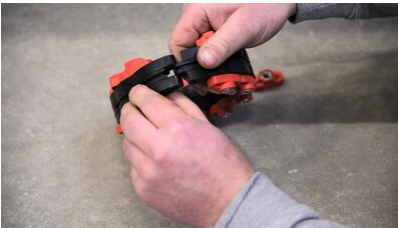
protection of the cut reinforcement steels against corrosion.



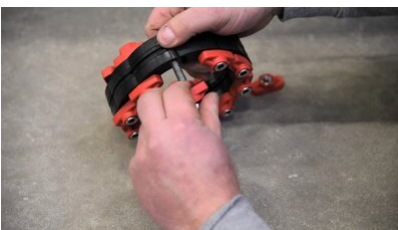
The **MASTER-SEAL** modular seal is supplied as an open chain.

To close the chain, the last connecting screw must be loosened and removed.

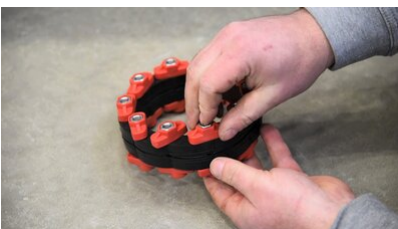
To do this, loosen the plastic part with the nut from the screw and then pull the screw completely out of the rubber.



Push the two rubber ends into each other.



Insert the screw through the holes in both rubber ends to fix the closed chain.



After the plastic part has been reassembled with the nut, the **MASTER-SEAL** modular seal is ready for installation.



Push the **MASTER-SEAL** modular seal over the medium pipe, insert both into the preserved core drill hole and position the **MASTER-SEAL** modular seal appropriately. The **MASTER-SEAL** modular seal must be installed as close as possible to the outside of the wall ( earth-side, water-side).

Take care that the nuts can be controlled and retightened later.

The nuts have to be placed on the air-side.



Tighten the screws clockwise one after the other with a torque wrench.

This procedure must be repeated several times until the specified maximum torque is reached.

This procedure guarantees uniform pressing of the rubber parts against the walls.

The torque must be checked after approx. 2 hours, after the first release of tension on the rubber parts, and if necessary the screws must be retightened.



Fully assembled medium pipe incl. **MASTER-SEAL** modular seal.



When using a **MASTER-SEAL** modular seal in combination with an existing installation, the "open" modular seal is placed around the existing medium pipe and closed as described at the beginning.  
Proceed as shown above.

---

Status: 23.03.2022

## Základňa

Všetky rozmery a informácie v tomto technickom liste zodpovedajú výsledkom vykonaných laboratórnych testov. Odchýlky od nami stanovených hodnôt v laboratórnych podmienkach sú možné v dôsledku podmienok prostredia a prevádzky, ktoré nemôžeme ovplyvniť. Údaje uvedené v tomto hárku údajov sa vzťahujú len na nami dodaný výrobok. Údaje o výrobku zodpovedajú len špecifikáciám v Nemecku. Prípadné odchýlky v špecifikáciách jednotlivých krajín sa tu nezohľadňujú.

## Životnosť

Životnosť budov je navrhnutá na 50 rokov, a teda aj inštalovaných výrobkov. Túto dobu však môžu skrátiť vonkajšie vplyvy. Očakávaná životnosť našich výrobkov veľmi závisí od miesta inštalácie (napr. podzemná inštalácia, vlhké prostredie, na mori atď.). Vplyv majú aj vonkajšie vplyvy, ako je chemické zaťaženie (kyseliny, agresívne médiá, vodné roztoky, priemyselné odpadové vody, oleje atď.). V konečnom dôsledku nemožno urobiť žiadne všeobecné vyhlásenie o zaručenej životnosti výrobkov MASTERTEC, pretože tá závisí od mnohých parametrov (použitie, vplyvy prostredia, požiadavky na inštaláciu, bezpečnostné predpisy atď.). Na zabezpečenie bezpečnej prevádzky odporúčame priebežné testovanie výrobkov v rámci návodu na obsluhu a údržbu, ktorý vypracuje zákazník v súlade s bezpečnostnými požiadavkami.

## Označenie práva

Technické informácie odrážajú naše súčasné poznatky o MASTER-SEAL článková reťaz Ø 50 mm-V2A. Je určená len ako informácia pre používateľov. Keďže nepoznáme predpokladané použitie a podmienky spracovania, je na zodpovednosti používateľa, aby starostlivo skontroloval, či je výrobok vhodný na zamýšľané účely. Vzhľadom na rôzne komponenty na mieste inštalácie a tamojšie pracovné podmienky nemôže spoločnosť MASTERTEC poskytnúť žiadnu záruku na výsledok práce. Nároky vyplývajúce z akéhokoľvek právneho vzťahu možno uznať len v prípade úmyselného konania alebo hrubej nedbanlivosti, bez ohľadu na tu uvedené vyhlásenia alebo ústne poskytnuté rady. V tomto prípade musí používateľ preukázať, že spoločnosti MASTERTEC včas písomne poskytol všetky informácie potrebné na správne posúdenie situácie pri inštalácii. S výhradou potrebných špecifikácií výrobku alebo ďalšieho vývoja. Poskytnutím týchto informácií spoločnosť MASTERTEC nemá



v úmysle porušíť práva tretích strán. V každom prípade platí najnovší technický list. Platia naše príslušné podmienky predaja a dodávky.

## **Predchádzajúce dátové listy už nie sú platné**

Vytlačiť dátum 24.08.2024